

ՅՕԻՆ. ՇՇ.
A - 83
34482

Նազարյան Ջ.Վ.

ԳԵՎՈՐԳ ԱՐՄԵՆՅԱՆԻ ՎՈԿԱԼ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆԸ

ՏԱՂԵՐԳԵՐԻ, ՌՈՄԱՆՍՆԵՐԻ, ԵՐԳԵՐԻ և ԱՐԻԱՆԵՐԻ
ԺՈՂՈՎԱԾՈՒ ՍՈՊՐԱՆՈՅԻ ՀԱՄԱՐ



ԵՐԵՎԱՆ 2007

Նազարյան Ջ.Վ.

ԳԵՎՈՐԳ ԱՐՄԵՆՅԱՆԻ ՎՈԿԱԼ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹՅՈՒՆԸ

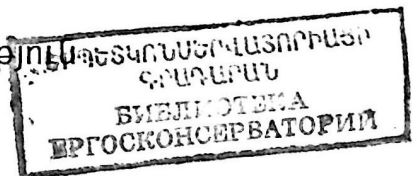
(Տաղերգերի, ռոմանսների, երգերի և արիաների
ժողովածու սուպրանոյի համար)

Խմբագիր՝ պրոֆեսոր Կոլլոսարյան Ս.Վ.

Երևան

Հեղինակային հրատարակչություն

2007



34482

ՀՏԴ 78(479.25)

ԳՄԴ 85.314 (2Յ)

Ն 152

Նազարյան Զ.Վ.

Ն 152 Գևորգ Արմենյանի վոկալ ժառանգությունը

(Տաղերգերի, ռոմանսների, երգերի և արիաների ժողովածու ստարանոյի համար) Եր .: Հեղինակային հրատարակություն, 2007. - 32 էջ

Ժողովածուն նախատեսված է երաժշտական ուսումնարանների և կոնսերվատորիայի վոկալ բաժնի բարձր կուրսի ուսանողների համար:

Վոկալ- մեթոդական ձեռնարկը երաշխավորված է հրատարակման Երևանի Կոմիտասի անվան պետական կոնսերվատորիայի վոկալ ամբիոնի կողմից:

ԳՄԴ 85.314(2Յ)

ISMN M-801603-30-2

© Նազարյան Զ.Վ. 2007թ.

Կազմողի կողմից

Այս ժողովածուն ընդգրկում է հայ կոմպոզիտոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ Գևորգ Արմենյանի վոկալ ստեղծագործությունների ընտրանի ստարանոյի համար:

Գևորգ Արմենյանը հայտնի է իր «Խաչատուր Աբովյան» և «Խորտակում» օպերաներով, ֆլեյտայի կոնցերտով, «Ասք Հայաստանի մասին» կանտատով, մի շարք երգերով և ռոմանսներով:

Գևորգ Արմենյանը իր անդրանիկ՝ «Խաչատուր Աբովյան» պատմական օպերան գրել է 1953-1958 թթ. ընթացքում: Այն բեմադրվել է Երևանի՝ Սպենդիարյանի անվան պետական ակադեմիական թատրոնում 1960 թվականին:

«Խաչատուր Աբովյան» օպերան մեծ գրողին նվիրված երաժշտական առաջին խոշոր կտավն է: Այն գրված է դասական օպերայի հիմնական սկզբունքներով:

Գևորգ Արմենյանի «Խորտակում» օպերայի համար սյուժետային հիմք է ծառայել Ա.Արաքսմանյանի «Վարդեր ու արյուն» դրաման: Բանաստեղծ Ռ. Դավոյանի հետ ստեղծելով նոր օպերայի լիբրետոն՝ կոմպոզիտորը ոգեշնչված աշխատում էր նոր երաժշտական գործի վրա: «Խորտակումը» պատմահերոսական, հոգեբանական-երաժշտական դրամա է: Այն բեմադրվել է Երևանում 1968թ, իսկ 1972թ.՝ Պերմի օպերայի և բալետի թատրոնում:

Օպերայի ստեղծմանը զուգահեռ Արմենյանը գրում է «Ղողանջներ» և «Նվիրում» վոկալ շարքերը:

Կոմպոզիտորը նախընտրում է առավելապես վոկալ ու վոկալ-գործիքային երաժշտական ժանրերը, որոնցում մեծ տեղ է հատկացնում արտահայտիչ, հուզական, երգային տիպի մեղեդիներին:

Գևորգ Արմենյանը գրել է քառասունից ավել վոկալ ստեղծագործություններ՝ կանտատներ, խմբերգեր, մեներգեր:

Կոմպոզիտորի վոկալ ստեղծագործությունները հիմնականում լիրիկական են և հայրենասիրական: Քնարական մեղեդիներից առանձնապես պետք է նշել Գ. Բորյանի խոսքերով գրված երկու երգ՝ «Դու իմ հպարտ հայ աղջիկ»-ը՝ գրավիչ իր անմիջական, ջերմ ու լուսավոր գույներով, և նույն սիրային լիրիկայի մեկ այլ արտահայտությունը հանդիսացող «Կարոտ»ը, որն այնքա՜ն մտերմիկ է, թախծոտ ու ազնվաշունչ:

Գեղեցիկ քնարական «Գարնան մանուշակը», գրված Յովհաննես Շիրազի բառերով, գերում է իր մեղեդայնությամբ, իսկ «Մոր կարոտը»՝ խորը թախծով:

Հայրենասիրական բնույթ ունեն «Իմ Հայաստան», «Հեռավոր հայրենիքիս» ստեղծագործությունները:

Մաշտոցյան տաղերգերը, ներդաշնակված Գևորգ Արմենյանի կողմից, կարող են ընդգրկվել երգիչների երգացանկում:

Ժողովածուում ներկայացված ստեղծագործությունները կարող են օգտագործվել որպես ուսումնական նյութ երաժշտական ուսումնարանների և կոնսերվատորիայի վոկալ բաժնի բարձր կուրսի ուսանողների համար:

Երևանի Կոմիտասի անվան
պետական կոնսերվատորիայի
մեներգեցողության ամբիոնի դասատու
Ջուլիետա Նազարյան

ՎԸՏԱՆԳԻԹ Ի ԲԱԶՄՈՒԹԵՆԷՆԷ ՄԵՂԱՅ ԻՄՈՅ

Զափավոր

mf
Վը-տանց - գիմ ի բազմու-թե - նե

f *mf*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a rest, followed by a melodic line starting on a half note G4. The bottom staff is a piano accompaniment in treble and bass clefs, starting with a forte (*f*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords. A mezzo-forte (*mf*) dynamic is indicated for the second half of the system.

մե - ղաց ի - մոց. աստը - ւած խա - ղա - ղու-թեանց օգ - նեա ինձ:

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues the melody from the first system, with lyrics in Armenian. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal support. The dynamics remain consistent with the previous system.

Ա - լե - կո - ծիմ հող - մով ա - նօ -

mf *f* *mf*

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The vocal line concludes with the lyrics 'Ա - լե - կո - ծիմ հող - մով ա - նօ -'. The piano accompaniment features a final chord and some melodic flourishes. Dynamics include mezzo-forte (*mf*) and forte (*f*).

- րէ-ճու-թեան ի - մոյ. թա-գա - ւոր խա - ղա - ղու-թեան օգ - ճեա, իճճ:

mf
 Ի խո - ընս մե - ղաց ծո - վու

տա - րա - բե-րեալ ծը-փիմ. ճա-ւա-պետ բա-րի փըր - կեա զիս:

ՅԱՄԵՆԱՅՆ ԺԵՄ ԱՂԱԶԵՆՔԻ ԻՄ ԱՅՍ ԵՆ

Զափավոր

mf

Յա - մե - ցայն ժամ

ա - ղա - շանք իմ այս են. ի մե-ղաց ի - մոց սուրբ ա - ըն - գիս

mf

սեր: Յան-ցա - ցաց ի -

Մոց զար-հու - ըի սիրտ իմ. ա-ղա - չեմ ըզ քեզ բող ինձ

սեր: Ար-տաս - ուաց ի -

p *mf*

- մոց մի ը - ոեր սեր. զի պահ-դուխտ եմ ես յան-ցա - ուր երկ-

րի:

f

ԱՆԿԱՆԻՄ ԱՌԱՋԻ ԳՈՒ

Չափավոր

mf

ԱՆ-կա-նիմ ա - ռա - ջի քո եվ խընդ-րեմ

զթո-ղու-թիւն յան-ցա-նաց ի - մոց. մի ան-տես ան-ներ հայր զա-ղա-չա-նըս

mf

իմ: Ա - ղա - ղա - կեմ որ-պես մար-տա -

- տրն. եվ հե - ղում զար-տա-տես իմ ա - ռա - ջի քո որ - պես պոռ-նիկն.

Մի աճ-տես առ-ճեր հայր զա-ղա-չա-ճըս իմ:

mf
Յա-ճե - թե - տյթ թը2-ճամ - տյճ պար- տե - ցայ, եվ ի գաղտ-

- ճի ճե - տեց թաճ - սար - կուիճ վի - թա - տ - թե - ցայ.

Մի աճ-տես առ-ճեր հայր զա-ղա-չա-ճըս իմ:

ԲԱԶՈՒՄ ԵՆ ՔՈ ԳԸԹՈՒԹԻՒՆՔԸԳԻ

Միջակ

mf

Բա-զում են քո գը - թու-թիւն-քըր բազ - մա - մեղ աճ -

- ծին ի- մոյ. ո-ղոր - մեա աս-տը-ւած քա - լիչ իմ:

mf

Զի քեզ աճ-յի -- շա - շար տէր մե-ղայ շա-րին խաբ-մամբ.

n-ղոր - մեա աս-տը-լած քա - լիչ իմ:

mf
 Ի քո ի միւս ան - գամ գա-լըս-տեա-նըն յոր ժամ գաս դա - տել գեր-կիր.

n-ղոր - մեա աս-տը-լած քա - լիչ իմ:

p

Խոսք՝ Վ. ԱՂԱՍՅԱՆԻ

ՄՈՐ ԿՈՐԱՏԷ

Moderato

a tempo

Ջի - նար հա -

սա - կով.

աչ - քե - ռով

սի - ռուճ.

մի զիճ - վոր

տե - սա

քեզ

շատ էր ճը - ման:

Pesante

Աի. ար-դյոք ուր էս իմ ծաղ-կուն գա - թուն, քա - շա - սիրտ:

The first system of the musical score for 'Pesante' consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lyrics are 'Աի. ար-դյոք ուր էս իմ ծաղ-կուն գա - թուն, քա - շա - սիրտ:'. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps and a common time signature. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *mp*. There are slurs and accents throughout the piece.

որ-դի, դու սեր իմ վառ - մահ: Ջի - նար հա - սա - կով.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'որ-դի, դու սեր իմ վառ - մահ: Ջի - նար հա - սա - կով.'. The piano accompaniment continues with similar dynamics and musical notation.

աչ - քե - թով սի - թուն, մի զին-վոր տե - սա քեզ շատ էր նը -

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are 'աչ - քե - թով սի - թուն, մի զին-վոր տե - սա քեզ շատ էր նը -'. The piano accompaniment continues with similar dynamics and musical notation.

Poco animato

մահ: երբ ժող -

The fourth system of the musical score is for the 'Poco animato' section. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are 'մահ: երբ ժող -'. The piano accompaniment features a more active melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *p*. There are slurs and accents throughout the piece.

Ջա. * Ջա. * Ջա. *

-տու՛մ էր նա. բը - վում էր

դու ես ու ինձ ես կան-չում,

գիր - կոյ հա - ռա - զառ:

cresc.

cresc.

f

Ահ. որ - քան խո - բունկ կա - թո -

mf

accel.

accel.

- տել եմ թեզ. 6եր - մա - կել

mf

cresc. rit. accelerando

ե՞ն որդ իմ մա - զե - ռը սար:

cresc. rit. *f* accel.

ff

ff

34482

Meno

P

Ախ. որ - քան իս - րունկ կա - թո - տել եմ քեզ.

pp *pp* *mf*

(=d.)

ճեր-մա - կել ե՞ն ողջ իմ մա - զե - թը սար:

p *mf* *p*

mp

Չի - նար հա - սա - կով աչ - քե - թով սի - րունց մի գին - վոր

p

տե - սա քեզ շատ էր ըն - ման:

mf *pp*

ԵՐԵՎԱՆԻ ԿՐԹԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ
 БИБЛИОТЕКА
 ЭРГОСКОНОСЕРВАТОРИИ

ԿԱՐՈՏ

Խոսք՝ ԳՈՒՐԳԵՆ ԲՈՐՅԱՆԻ

Moderato

mf

8-----!

mf

1. Լուռ.
2. Զօր

համ-րա-քայլ
ու գի-շեր

հե-ռա -
թա-վա -

mf

8-----!

8-----!

8-----!

-ցար
-ուում

իճ-ծա - ցից.
Մի-այ - ցակ.

Լոկ
քեզ

տե - թեվ-ճեր
եմ փընտ-րում

խըշ-ա -
ճամ-փե-

- ցին
- բով

այ- գում.
ան- ցած.

ուծ
դու

չու-նե-ցա
փի-րուզ յա

ես կան-
իմ հույ-

8-----

- շել,
- սե -

քեզ նո - թից.
ըն տա - թար.

կան-չել.
մի -

կան-չել -
թե քեզ

-Ո՛ր ես գը -
կոր-ցրի ան -

8-----

- հում...
- դարձ:

զեմ

հա-վա-տում.

թե ու -

8-----

- ընդհանուր
 էլ ինձ պես
 քեզ կա-րի-նա սի-րել ինձ

պես կա-րի-նա:
 Դու իմ ա-րեկն էս.

Իմ լուսա-տուն.
 ո՛րք ես հի-մա հե-ռա-

1.

-վոր. մե - նա - վոր. իմ աճ - գիճ:

mf

2.

-վոր. մե - նա - վոր. իմ աճ-գիճ:

pp

ԳԱՐՆԱՆ ՄԱՆՈՒԹԱԿ

Խոսք՝ Հով. Շիրազի

Andante

mf

1. Գա-րուՆԵՆ րե - վով ժրպ - տաց ա - մեն - քին. ա - մե - նուր վա -
 2. Գա-րուՆԵՆ ինձ քըն - քու՛՛ ձեռ - քե - րով գըր - կեց, վարդե - ըն բաց -
 3. Ո՛ւր ես իմ գա - րուՆ. հա - սի. ախ. իմ սեր. կը թոշ - նի ծաղ -

-ուց. զըմ - րուխ - սըր գար-նան: Գա - րուՆ ա - րե - վով տար աշ
 -վող շուր - խերն են գար-նան:
 -կունք ծը - մե - ոը կը - գա:

իարն- Են - թին. ինձ մի մա - Եու - շակ թող. մա-Եու - շակ թող մի.

այն Ա... Ա.

ինձ մի մա - Եու - շակ թող. մա-Եու - շակ թող մի -

1.2. 3. *Meno* *p*

-- այն: # - այն: ինձ մի մա-Եու - շակ թող մի - այն:

ԳՈՐԸՆՆՅԻՆ

Խոսք՝ Գ. ԱՐՄԵՆՅԱՆԻ

Moderato

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a forte (*f*) dynamic and contains a melodic line with various rhythmic values and accidentals. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A fermata is placed over the final measure of the system.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a more active melodic line. The lower staff continues the accompaniment. A fermata is present at the end of the system, and the dynamic marking *p* (piano) appears at the very end.

A single staff in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and contains a vocal melody line with lyrics written below it.

1. Գա - րուճճ ի - ջազ մեր աշխար - հին. ա - ռանց քեզ,
 2. Զը - մեռն էլ շոգ ա - մառ է. ախ, միշտ քեզ հես,

The piano accompaniment for the second phrase, consisting of two staves. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line in the upper staff and a supporting line in the lower staff. A fermata is placed over the final measure.

է) 2 volta poco più mosso

հավ - քերն էլ՝ եր-գը շուր - քե - թին. ա - ոանց քեզ,
կյան - քիս ա-րեւոն ան - մայր է. ախ. միշտ քեզ հետ,

f poco ten.

րո - ղիք մե - ճակ ինձ աշ - ճան օ - թե - թիս,
ու - զում ես կյանք սալ պա - պակ շուր-թե- թիս,

mf

ու՛մ սիրան ես դու ջեր - մաց - նում վառ գար-ճան պես:
ես ա - թի ու ջեր - մաց - թու ինձ գար-ճան պես:

f

Թո-ղիր մե - ցակ ինձ աշ - քան օ - ռե - ռիս.
 Ու-զում ես կյանք տալ պա - պակ շուր-թե - ռիս.

mf

1.

ո՛ւմ ոիրան ես դու ջեր - մաց - նում վառ գար-քան պես:
 ես ա - թի ու ջեր - մա - ցրու

2.

ինձ՝ գար - քան պես: Դու իմ գա - րուն:

ԱՐՓԵՆԻԿԻ ՄԵՆԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆԸ

(«ԽՈՐՏԱԿՈՒՄ» օպերայից)

МОНОЛОГ АРПЕНИК

(из оперы "КРУШЕНИЕ")

55 Adagio $\text{♩} = 56$

Musical score for measures 55-56, piano accompaniment. The score is in 4/4 time and features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. Dynamics include *f* and *b*.

56

Musical score for measures 56-57, piano accompaniment. The score continues the accompaniment from the previous measures, featuring triplets and dynamic markings *f* and *p*.

АРПЕНИК
ԱՐՓԵՆԻԿ

Vocal line for measures 56-57. The lyrics are in Armenian and Russian. Dynamics include *mf* and *p*.

Go_ry snyat, sti_xla gro_za noch_ Գօ_րօ սնյա՛տ, ստի_վա զրօ_չա նո՛ւյն
Լա_ղալ լեց խեղճ ու խե_ղա՛ր եր_

57

Vocal line for measures 57-58. The lyrics are in Armenian and Russian. Dynamics include *p*.

na_ ya... Go_rit zve_ zda v go_lu_ boy_ vy_ shi_ Լա_ յո՛ւս եմ... Գօ_րիտ շե_ շճա՛ն վ զօ_ւլ_ թո՛ւյն եր_ շի_

Vocal line for measures 58-59. The lyrics are in Armenian and Russian. Dynamics include *p*.

ne... I_ v ne_ be_ bro_ dit_ lu_ na, bluzh_ չե՛մ... Ե՛ւ եմ_ թե՛ իմ_ քո_ ճիտ_ լու_ յա, թա՛ն
Ե՛մ... Ե՛ւ եմ_ թե՛ իմ_ քո_ ճիտ_ լու_ յա, թա՛ն

58 Poco animato

Урч.
Апр.

да_ет од_на по_доб но мне ... Не_уж_то здесь сей_час шу_ме_ла
 ու՛ր են լո_ղու՛մ ինձ պե՛տս ին_լոր ... Կար_ծես հենց նոր չէր խեն_թա_ցել եր_

Урч.
Апр.

бу_ря, и ве_тер выл, и стра_шный гром гре_мел?
 Կին_ք, Կար_ծես նոր չէր փ_րյուն ար_ցունք թա_փու՛մ:

cresc.

59 Meno mosso con anima

Урч.
Апр.

A_...
U_...

pp mf mf p

Урч.
Апр.

За_ря Сн_ря
 Շու_րյա Շու_րյա կը_լի_նի,
 за ру_мя_нит вос_ток, и
 ա_ր_շա_րաց կը_լի_նի, և շու_րյա

60 *Meno mosso cantabile*

Урч. Арп.
 солн - це взой - дет, и у - тра я - сный луч сно - ва си - лы в ду - шу во -
 ш - рт - qwlyñ ðp çwpr - ut - pò çp - upç - ðh w2 - juwr - hñç ðtç 4 çt - ðuw -

Урч. Арп.
 - льет! Пусть на - век уй - дет но чи мрак, и для
 ршр ðp ðt - ðñç ðtç ðpñ çwðð çp - twш 4 çoç -

Урч. Арп. 61
 всех лю - дей на зем - ле блес - нет свет за - ри.
 ðh çpñ - ðtç çpñ - çpñ - çpñç çh - twç ðtç çwð - çwñç:

Урч. Арп. *Più mosso*
 К но - вой жиз - ни мы при - дем. Ни
 Utç ш - рт - çp çwñп t çwñp. ðp -

Урч.
Арп.

кро - ви, ни слез про - ли - вать ни - кто не бу - дет, зем -
 Կր - ճե - րու՛մ լե - ՛նե - րո՛ւ Գաղ - փա՛ծ մեր ու - ժը, մեր

Урч.
Арп.

_ля на - ша рас - цве - тет!
 փա՛ծ - քը ձու - լե - լու:

[62] Poco animato

Poco rit. АРПЕНИК Менo
 ԱՐՓԵՆԻԿ *mf*

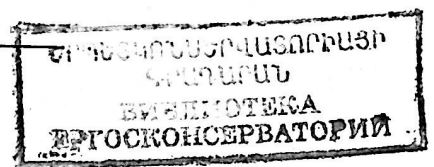
Бла - го - да - рю вас, хо -
 Բա - րի մա - ր - րի՛ւ րուք ջը -

Բովանդակություն

Կազմողի կողմից	3
Վրտանգին ի բազմութենէ մեղաց ինոց	5
Յամենայն ժամ աղաչանք իմ այս են	7
Անկանիմ առաջի քո	9
Բազում են քո գրթութիինքըդ	11
Մոր կարոտը	13
Կարոտ	18
Գարնան մանուշակ	22
Գարնանային	24
Արփենիկի մենախոսությունը («խորտակում» օպերայից)	27

Նազարյան Զ.Վ.

Գևորգ Արմենյանի վոկալ ժառանգությունը
(Տաղերգերի, ռոմանսների, երգերի և արիաների
ժողովածու սոպրանոյի համար)



34482